برنجی سنه عدد ۱۹۱

جمعه ۱ تشرین اول ۱۸۷۶

صباح

محرری : ش ۰ سامی

پازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور ۰ اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ۲

پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز ۰ درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز ۰

نسخه‌سی ۱۰ پاره

مدیری : م ۰ امینی

سنه‌لکی اوچ مجیدیه ـ التی آیلغی بر بچق مجیدیه ـ اوچ آیلغی اوچ چاریك مجیدیه ۰

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه ۰ کتاب اعلانلرینك سطری ۴۰ سائر اعلانلرك سطری ۶۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ۲۵ رمضان ۱۲۹۳

سیاسیات

آلتی آیلق تعطیل حربك قبول اولنمسی صحته مقارن کبی کوریورسه‌ده، بو بابده حالا بر کونه معلومات و تفصیلاته دسترس اوله‌مدق ۰

خط همایونده تشکیلی مراد بیوریلان مجلس عمومی‌یه کلنجه، یوزیکرمی اعضای منتخبه‌دن عبارت اوله‌رق تأسیس اولنه‌جغی، وبوندن بشقه اعضاسی دولت طرفندن انتخاب اولنمش بر سناتو دخی تشکیل اولنه‌جغی ایشیدیلیورسه‌ده، بونلرك اصول و نظاماتی مدحت پاشا حضرتلرینك تحت ریاستنده تشکیل اولنان مخصوص قومیسیون طرفندن تنظیم اولنمقده اولدیغندن، تفرعات احواللری بو نظامك ختام ونشریله آکلاشیلاجقدر ۰

آلتی آیلق تعطیل حربدن مقصد باب عالینك اجرا ایده‌جکی اصلاحات ملکیه‌نك تجربه‌سیله، بونلرك کفایتی تقدیرنده ولایاتك بعضیسنه امتیاز ویرمك تکلیفندن صرف نظر ایدلمك قضیه‌سی اولدیغندن، دولت ایچون وخامتی درکار اولان بو امتیاز مسئله‌سنه و وقوعی محتمل اولان بر حرب عمومی‌یه محل براقامق ایچون، آرزوی عمومی‌یه توفیقا اصلاحات اساسیه‌یه تشبث اولنه‌رق، اصول استبداد واداره‌کیفیه‌یه ختام ویرلکه، علی العموم اهالی‌یی ممنون ایده‌جك ووطنمزك سعادتنی موجب اوله‌جق بر اصول اداره‌نك تنظیمی آرزو اولنور. که بوده باشلیجه بو «مجلس عمومی» نك عقدینه متوقفدر ۰

—

«تایمس» دیورکه :

«باب عالی ایله دولتلر بیننده تعطیل حرب قرارلاشدیرلمش ایکن، صربلیلرك بو حدی تجاوزله محاربه‌یه باشلامه‌لری تأسف اولنه‌جق بر شیدر؛ چونکه بونك اوزرینه، هر هانکی طرفدن اولورسه، غالبیت قزانیلیرسه، دولتلرك تعطیل حرب و یاخود مصالحه عقدینه موفق اوله‌بیلملری احتمالدن بعیددر ۰ بر مظفریت یاخود بر مغلوبیت حرب طرفدارلرینك غیرتنی موجب اوله‌جغندن، باب عالینك، تعطیل حرب ایتمك اوزره، ویردیکی قراردن واز کچه‌جکی شبهه‌سزدر ۰

« شمدیکی حالده بر قاچ کونك وقوعاتی روسیه‌ده‌کی هیجان افکاره بیوك تأثیر ایده‌رك، پك وخیم نتیجه‌لر ایراث ایده‌بیلیر ۰ ایمپراطور آلکساندر ایله پرنس غورچاقوفك مقصدی حربی شمدیکی موقعلره حصر ایتمکدن عبارت اولدیغی مروی، وحتی چارك آوستریا ایمپراطورینه یازدیغی مکتوبده دخی صلحی تأمین ایتدیکی مظنون ایسه‌ده، دولتلرك تشبث ایتدکلری تدابیرك نتیجه‌سز قالمسیله برابر، روسیه‌نك ـ پترسبورغ غزته‌لری دیدیکی کبی ـ شرق مسئله‌سنك، بر دها سوزی اولمامق اوزره، حللنه قالقیشه‌جغی احتمالدن بعید دکلدر؛ چار کندیسنه بر حرب پلاننی تقدیم ایدن بر بلدیه مجلسنه تشکرله مقابله ایتمشدر؛ صربیه‌یه قوجافوچ کیتمکده اولان ضابط و نفرلرك منع و توقیفی بولنده هیچ بر تدبیره تشبث اولنمدقدن بشقه، روسیه قونسلوسلری آچیقدن آچیغه بونلرك مروری‌نی تسهیل ایدیورلر !

« روسیه ـ حکومتی دکلسه ـ اهالیسی حربك دوامندن طولایی مسئولیته کیره‌جك حرکتده بولنیور. حربك ظهورینك مسؤلیتی عثمانلیلرك سوء اداره‌سنه عائد ایسه‌ده، روسیه حکومتنك تبعه‌سنی اشقیایه معاونتدن منع ایتمه‌مسی حربك دوامنه سبب اولمغله، اصل مسؤلیت روسیه‌یه عائد اولمق لازم کلیر ۰ »

—

ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه اوروپا غزته‌لرینك باب عالینك تعطیل حربی قبول ایتمسندن، وبو تعطیل حربك کرك سیاسیجه و کرك عسکرجه پك نافع اوله‌جغندن بحث ایتدکلرینی بیان ایدیور ۰

—

بلغراددن ۱۱ تشرین اول تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه دیورکه : میدان محاربه‌دن آلنان خبرلر صربلیلرك حالی پك فنا اولدیغنی تصویر ایدیورلر ۰

—

بلغراددن ۱۰ تشرین اول تاریخیله آلنان دیکر بر تلغرافنامه دیورکه :

کوکالیلردن بعضیسنك اردوکاهدن فرار ایتدکلری آکلاشیلیور. حکومت، موسقوف کوکلیلری طرفندن وقوع بولان رذالتلره مبنی، قادینلرك اقشامدن صکره سوقاغه چیقمسنی منع ایتمشدر ۰ جنرال چرنایف طوغریدن طوغری‌یه پترسبورغدن آقچه ایستیور ۰

—

راغوزه‌دن چکیلن بر تلغرافنامه شهر مذکورده مقیم ایتالیا قونسلوسی موسیو ذوراندونك چتینه‌یه کیتدیکنی خبر ویریور ۰

—

سواستپولدن هوجه‌بکده چیقان «مساژه» نام موسقوف غزته‌سنه یازدقلرینه اینانیلیرسه، سواستپولده مقیم انکلتره قونسلوسی موسیو (هارفورد) - که انکلیز عسکرنده ضابطلك ایتمشدر - مأموریتندن استعفا ایدوب، کوکللی اوله‌رق، صربیه‌یه کیتمشدر!

—

نیقولایف غزته‌سنه یازدقلرینه کوره، روسیه حربیه ناظری جنرال میلوتین ایلولك اون طقوزنده، اعمال اولنمقده اولان طوپلری معاینه ایتمك اوزره، (اوچاقوف) اسکله‌سنه کلمش؛ واورادن «المبروس» واپوریله سواستپوله کیتمشدر.

—

موسقوه غزته‌سنك روایتنه کوره، شهر مذکورده‌کی اسلاو اعانه قومیته‌سی روسیه‌نك درسعادت سفیری وکیلی موسیو نلیدوفه، بلغارستان اختلالندن مصاب اولان بلغارلره توزیع اولنمق اوزره، اوتوز ایکی بیك اوچیوز فرانق کوندرمشدر. موسیو نلیدوف یازدیغی جوابده سفارت مأمورلرندن مرکب بر قومیته تشکیل ایتدیکنی، وبلغارستان ایله ادرنه وسلانیك طرفلرنده‌کی روسیه قونسلوسلرینك دخی بو قومیته‌یه وکالت ایده‌جکلرینی بیان ایتمشدر.

شئونات

ذات حضرت صدر اعظمی دون صباح مابین همایون جانب عالیسنه دعوت بیوریله‌رق، خیلی وقت حضور حضرت پادشاهیده بولندقلرندن، باب عالی‌یه کلمه‌مشلردر.

— ذات حضرت صدر اعظمیله ابهتلو دولتلو مدحت پاشا وسائر بعض وکلای فخام حضراتی دون مابین همایونده افطار ایتمش؛ وافطاردن صکره خیلی وقت حضور حضرت پادشاهیده بولنه‌رق، امور مهمهٔ حاضره‌یه دائر بعض اوامر سنیه‌یی تلقی ایتمشلردر.

— ذات حضرت صدر اعظمی ایله سرعسکر پاشا حضرتلری اوایکی اقشام مدحت پاشا حضرتلرینك قوناقلرنده افطار بیورمشلر؛ وکیجه‌نك یاریسنه قدر مهام امور دولته دائر مذاکراتده بولندقدن صکره، قوناقلرینه عودت ایتمشلردر.

— برازیلیا ایمپراطوری دوم پدرو حضرتلریله ایمپراطوریچه‌سی دون صباح روسه‌دن شهرمزه واصل اوله‌رق، استانبولده کورمه‌مش اولدقلری بعض یرلری دخی کزوب، سیر ایتمشلردر.

مسموعاته کوره مشار الیهما حضراتنه بو اقشام مابین همایونده بر ضیافت ویریله‌جکدر.

مشار الیهما اوکزده‌کی جمعه ایرتسی کونی بورادن حرکتله، کالیپولی، قلعهٔ سلطانیه ومدلی‌یه اوغرادقدن صکره، آتنه‌یه، واوراده برقاچ کون اقامتدن صکره، ردوس وقبریسدن کچه‌رك، قدسه کیده‌جکلردر.

اوغرایه‌جقلری یرلرك والی ومتصرفلرینه مشار الیهما حضراتی حقنده احترامات لایقه ایفاسی خصوصنده تلغرافنامهٔ سامی اصدار بیورلمشدر.

— تونس حربیه مدیری سعادتلو رستم پاشا حضرتلری دون باب عالی‌یه کله‌رك، وکلای فخام حضراتنك جمله‌سیله آیری آیری کوریشمش؛ وحامل اولدقلری بعض توصیه‌لری ویرمشلردر.

— ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلرینك ریاستلری آلتنده، دردست تشکیل اولان مجلس عمومی وسناتونك نظاماتنی ترتیب ایچون تشکل ایدن قومیسیون دون، ایکنجی دفعه اوله‌رق، شورای دولت دائره‌سنده اجتماع ایتمشدر.

— بو اقشام ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلرینك قوناقلرنده تونس حربیه مدیری سعادتلو رستم پاشا حضرتلرینه بر افطار ضیافتی ویریله‌جکدر.

— خدیو مصر حضرتلری طرفندن ایفای عبودیت ضمننده بورایه کلمش اولان عزتلو محمد بك افندی اوایکی کون اسکندریه‌یه عودت ایتمشدر.

— شهرمزك بیوك بانکرلری دون مالیه ناظری دولتلو غالب پاشا حضرتلرینك ریاستلری آلتنده باب مالیه‌ده بعض امور مالیه‌یه متعلق عقد مشورت ایتمشلردر.

— ارکان حربیه میرالایی عزتلو ابراهیم بك بو کون مأموریت مخصوصه ایله مترووییچه‌یه عزیمت ایده‌جکدر.

— مأمورین وکتبه‌نك وقتیله محل مأموریتلرینه کیدوب، ایشلرینه دوام ایتملری حقنده ارادهٔ سنیه شرفصادر اولمشدر.

— مصر ویرکیسی قارشیلق کوستریلمش اولان اللی دورت ویتمش بر استقراضلرینك نصف قوپونلرینك تأدیه‌سیچون لازم کلن مبلغ خدیویت جلیله طرفندن انکلتره بانقه‌سنه تسلیم اولنمغله، مذکور قوپونلرك تأدیه‌سنه باب عالیدن تلغرافله لوندره‌یه امر ویرلمشدر.

— «بصیرت»ك روایتنه کوره، سعادتلو هوبار پاشا حضرتلری قوماندهٔ سی آلتنده بولنان دونمای همایونی بورایه سوق ایتمك امرینی آلمشدر.

— اشقودره خسته‌خانه‌سی سرجراحی احمد افندی‌یه، غیرت وخدمتنه مکافاة دردنجی رتبه‌دن بر قطعه مجیدی نشانی احسان بیورلمشدر.

— انکلتره اصلزادکانندن میرالای (لیشه) ایله رفیقی (ماقو مارق)ك، بر خدمت مفتخره اولمق اوزره، صوفیه‌ده یوز یتاقلق بر خسته‌خانه‌نك تأسیسنه مباشرت ایتدکلری، وبو خسته‌خانه‌نك قاریوله‌لریله سائر لوازماتنی وخسته‌لرك محتاج اولدقلری البسه وادویه‌یی کیسه‌لرندن تسویه ایده‌جکلری «جریدهٔ عسکریه»ده مع الممنونیه کورلمشدر.

— « لوانت - هرالد » بیوك آطه‌ده بو آرالق سرقتلرك پك صیق وقوع بولدیغنی یازیور .

— « لارجی » نك روایتنه كوره ، آرناؤد كوینده بو آوالق خرسزلقلر ایی چوغالمشدر .

— اولكی كون خاصكویلی ایكی اسرائیلی — بری مسلمان و دیكری ارمنی اولان — ایكی طلومبه‌جی‌یه بیچاقله اوروب ، مسلمانی پك اغیر صورتده ، و ارمنی‌یی دخی خیلیجه یاره‌لمشلردر . متجاسرلر توقیف ، و مجروحلر خسته‌خانه‌یه نقل اولنمشدر .

— صالی كیجه‌سی فری كویده بر روم اوینه بش خرسز كیرمش ایسه‌ده ، قیزیله برابر اوتورمقده اولان او صاحبه‌سنك باغرمسی اوزرینه ضبطیه‌لر یتیشوب ، اوچنی توقیف ایتمشلردر . ایكیسی قاچمشدر .

—

توجیهات عسكریه — اوچنجی اردوی همایونه منسوب بوسنه نظامیه برنجی الاینك برنجی طابوری طبابتنه اطفائیه الایی طبیبی بیكباشی عزتلو محمد افندی‌یه توجیه بیورلمشدر .

—

اعلان رسمی — خمیشدان اهالی طرفلرندن مجروحین عسكریه ایچون قومیسیون مخصوصنه تسلیم اولنان اشیادن ، یكرمی یدنجی قافله اوله‌رق ، قرق طوب امریقان بزی ، نیش فرقهٔ عسكریه‌سنه ارسال قلنمق اوزره ، اجزا مفتشلكنه اعطا قلنمش اولدیغندن كیفیتك اعلاننه ابتدار قلندی .

—

دیگر — قلاصده مقیم بلجیقه قونسلوسی موسیو اشراب ایله طورنه سور ینده‌كی زر یامه دیركتوری موسیو بولانه قپالیاتو طرفلرندن مجروحین عسكریه ایچون اعانة اعطا اولنان بر قه التمش درهم تفتك ایله یوز التمش درهم پنبه و بر قیه یوز اون درهم عتیق كتان بزینك ودین فرقهٔ عسكریه‌سی عموم اجزا انبارینه ورود ایلدیكی فرقه مأمورین صحیه‌سی جانبندن با مضبطه بیان اولنمش اولدیغندن ، كیفیتك اعلاننه ابتدار قلندی .

ولایات

ردوسدن یازدقلرینه كوره ، ایلولك اون سكز و اون طقوزنجی كیجه‌سی بر برینی متعاقب دورت دفعه یانغین وقوع بولمش ایسه‌ده ، درعقب باصدیریله‌رق ، یالكز برخان ایله بر قاچ او ومغازه یانمشدر . زیان جزئیدر .

ممالك اجنبیه

پاریسدن آلنان بر تلغرافنامه یونان قرالنك ، ویانه‌یه كیتمك اوزره ، اورادن كچدیكنی ، واوراده بولنان آلمانیا امپراطوری ویلهلم حضرتلری طرفندن حسن قبول ایدلدیكنی خبر ویریور .

— ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه آوستریا ایله مجارستان وكلاسی بیننده اتفاق تام حاصل اوله‌رق ، مجارستان وكلاسنك پشته‌یه عودت ایتدیكنی بیان ایدیور .

— فرانسه‌ده شورای امت اعضاسی شهر حالك اوتوزنده اجتماع ایتمكه دعوت اولنمشلردر .

— موسیو تیرك « قان » ه كیتدیكی پاریسدن آلنان بر تلغرافنامه‌دن آكلاشیلیور .

— پاریسده چیقان « پی » غزته‌سی جزایرلیلرك امور شرقیه‌دن طولایی هیجانه كلوب ، اختلال ایتمك اوزره بولندیغنی ، و تونس ایله روم ایلی و اناطولیدن بر طاقم طلبهٔ علومك جزایره كیدوب ، قبیله‌لری قاندیرمقده اولدیغنی یازیوردی . فرانسه داخلیه نظارتنك مذكور غزته‌یه یازدیغی رسمی بر بیاننامه‌ده جزایرده اسایش وامنیتك بركمال اولوب ، بویله بر حركت كورلمدیكی ، و شرقدن جزایره طلبهٔ علومدن كیمسه كیتمدیكی بیان اولنمشدر .

بورالردن جزایره طلبهٔ علوم كیتمدیكنی بز دخی بیلیرز ؛ چونكه بر دولتك تبعه‌سنی احتلاله تشویق ایتمك عثمانلیلرك خاصه‌سی دكلدر .

— ایتالیانك (بولونیا) شهرندن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، بو دفعه شهر مذكورده اجتماع ایدن قتولیك قونغره‌سی ، اهالی طرفندن بعض نمایشلر اجراسنه سببیت ویردیكندن ، حكومت معرفتیله حل و منع اولنمشدر .

شوندن بوندن

انسانك مهم بر خصوصده ایكی صورتدن برینه قرار ویرمكده‌كی ترددی ، هر بر صورتك منفعت و وخامتنی بردن كوزینك اوكنه آلوب ، موازنه ایده‌میه‌رك ، كاه برینی وكاه دیكرینی دوشونمسندن ایلری كلیور .

— نزاعك نتیجه‌سی باریشمقدر ؛ انسان بونی درخاطر ایدرسه ، بیهوده نزاع ایتمكله كندینی یورماز ؛ آنجق آوجی طاوشانك اتنه اهمیت ویرمیه‌رك ، آولامقدن حظ ایتدیكی كبی ، نزاعجیلرده نزاعك نتیجه‌سنی دوشونمه‌رك دكل ، بلكه نزاع ایتمكدن خوشلاندقلری ایچون نزاع ایدرلر .

— محاربه‌ده ضعیف اولان طرف دشمننه چوق كورنمك ایچون ، بر طاقم مشعله‌لر یاقوب ، كوروانلر ایتدیكی كبی ، مباحثه‌ده دخی دلیللری ضعیف اولان باغیروب ، چیغرمغله و بر طاقم سفسطه‌لرله خصمنه غلبه ایتمك ایستر .

— بر خصوصده بر آدمله هم فكر و یاخود مباین فكرده بولندیغكه رعایت ایتمه ؛ چونكه بر قاچ كون كچر كچمز ، تبدیل فكر ایدوب ، بیكرده‌كی موافقت و یاخود مباینت افكار تبدیل اولور .

— انسان طبیعتك بر مشعله سیدر ، كه یالكز كندیسی ایچون دكل ، بلكه باشلیجه نوع بشری تنویر ایچون یاقلمشدر . ابنای جنسنی بر صورتله مستفید ایده‌مین آدمك وجودیله عدم وجودی بردر .

— بیوك آدم اولمكله نوع بشرك

اوندن ایستدیکی استفاده زائل اولماز . سقراط ، فلاطون ، ابن سینا ، فرانقلن ، روسو کبی بیوك آدملر حالا بوکون و بلکه الی الابد نوع بشرك طریق ترقیسنده دیکلمش مشعله‌لردر .

— اولومدن قاچان اولومدن قورتله‌ماز ؛ آدمی اولومدن قورتاران فرار دکل ، جسارتدر .

— بر مومك سونمسیله هر شی قرار بر .

— عقللی آدم خدمتجیسنه یالکز وجودینه کله‌بیله‌جك البسه‌یی ویرر .

— مسبب آدمك خدمتجیسنده هیچ بر وقت درایت بولنماز .

— بر کوك انسانه ایلکدن بشقه برشی اتمزز ؛ فنالق نره‌دن کلیور ؟

— دواسی اولوم اولان دردن فنائی یوقدر .

— حقسز سونیج پك قیصه اولور .

— چوق سونیج آز سعادته دلالت ایدر .

— تجربه‌سی چوق اولان آدمك ایچون سونیجی موجب اوله‌جق شیلر پك آزدر .

— طوغری‌یی بیله‌مه‌مك بیوك قباحت دکلدر ، لکن بیلدکدن صکره تحقیر ایتمك بیوك بر قباحتدر .

بورسه

۳۰ ایلول

		پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح		۲۷	۱۳
	آقشام	۱۷	۱۳
	اك یوکسکی	۳۵	۱۳
	اك اشاغیسی	۱٦	۱۳
		سانتیم	فرانق
۱۸٦۴	استقراضی		۰٦۵
۱۸٦۵	«		۰٦۷
۱۸٦۹	«		۰۵۹
۱۸۷۳	«		۵۷
روم ایلی میموریولی		۱	۳۸
یوزده طقوزله یونان استقراضی		۰۰	۰۰۰
« سکزله	«		۰۰۰
لودیوم		۰۰	۰۰۰
			عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه		۰۵	۲
استانبول بانقه‌سی		۳۵	۲
اعتبار عثمانی		۱٦	۲
وامو ری		۰۰	۱

آقچه فیئاتی

انکلیز لیراسی	۱۰	۱۱۰
یکرمی فرانقلق	۰۳	۸۷
پول ایمپریال	۱۰	۸۸
اوره میج	۲۵	۵۱
مجیدیه فرقی	۳۴	۱۰۲
شلیك	۳۰	۱۰۷
متالیك	۳۰	۱۰۸
لیرای عثمانی (باقیرله)	۰	۴

اعلانات

اعلان خصوصی

مقدما غزته‌مزله نشر ایتمش اولدیغمز « حرب واختلال موقعلرینك خریطه‌سی » — که صربیه ، قره طاغ ، بوسنه ، هرسك وبونلره جوار اولان ممالکی حاویدر — آیر نجه دخی قالین کاغد اوزرینه وظهرنده صربیه وقره طاغك ازمنهٔ قدیمه‌دن بری زبدهٔ تاریخلری اولدیغی حالده ، طبع ایدلمش اولمغله ، مطبعه‌مزده ۲ غروش فیئاتله صاتلمقده‌در .

کاوه

فاجعه ٥ فصل

محرری : ش . سامی

بو فاجعه ازمان قدیم تاریخنده مشهور اولان ضحاك ماربنك مظالمیله دمیرجی کاوه‌نك اختلال چیقارمسی ، و ضحاکك قتلیله فریدونك تخته اجلاسی مصوردر .

فیئاتی ۸ غروشدر . هر کتاب صاتیلان محللرده بولنور .

« بسا » و « سیدی یحیی » نام فاجعه‌لر دخی بو فیئاتله او محللرده صاتلقده .

« الف اللیلة واللیلة » یعنی بیك بر کیجه حکایه‌سی مصور اوله‌رق بو کره دخی ۱۸ نجی جزئی نشر اولنمشدر . هر جزؤینك فیئاتی ۱۰۰ پاره‌یه اوله‌رق هر یرده صاتلقده‌در .

کیمیای عضوی

اتمك ، شکر ، انواع شرابلر ، آرپه صویی ، اسپرطو ، سرکه ، بالمومی ، صابون ، کاغد ، قوقولی یاغلر اعمالیله بو یولده صنایعه دائر تعریفات علمیه‌یی ، واودونلر ایله سبزه‌لری چوروکمکدن حفظ ایتمك اصولنی وبوکا مماثل معلومات مفیده‌یی حاوی اولان بو کتاب بر مجیدیه فیئاتله حکاکلرده محمد افندی ، باب عالی جاده‌سنده توروس اغا ، باغچه قپوسنده حسن اغانك دکاننده صاتیلیر .

محرر

اثر ابو الضیا توفیق

بشنجی جزؤی نشر اولندی

مندرجاتی : حسن صباحك ترجمهٔ حالنك مابعدی — حیثیته دائر بر مقاله — انکلتره حکایه نویسانندن ماریس رنکبسنك بعض اطوار مخصوصه‌سنی متضمن ترجمهٔ حالی — بارون دوغانك آفریقاده وحشیلر آره‌سنده سیاحتی — حکمی بر محاوره — « آجی‌ماز کسدیکی پارمق شرعك » ضرب مثلی مؤید بر فقرهٔ تاریخیه — ذکای حیواناتدن کوپك بندندن علاوه — اعلانه دائر معلومات عمومیه .

اشبو مجموعهٔ موقوته‌نك بر نسخه‌سی ٤ غروش واون ایکی نسخه اعتبار اولنان سنه‌لکی ۳٦ غروشدر . طشره‌لر ایچون التی غروش صاغ آقچه پوسته اجرتی ضم اولنور . مشتری اوله‌جقلر شمدیلك یا استقبال مطبعه‌سنه ویاخود باب عالی جاده‌سنده کتابجی طوروس اغایه مراجعت ایله‌یلیدرلر .

فارس خوری لبنانی افندینك اثری اوله‌رق بو دفعه بیروتده طبع اولنان و ۳۸۰ صحیفه‌دن عبارت اولوب ترکی فارسی وعربی لغتلرینی حاوی بولنان « کنز اللغات » کتابی مجلد اولدیغی حالده « الجوائب » اداره‌سنده ایکی مجیدیه‌یه صاتلقده‌در .

صاحب امتیاز : ا . بابا دوبلوس